



Vertimec®

syngenta®

TUHOELÄINTEN TORJUNTAAN

Mansikkapunkkien torjuntaan mansikkaviljelyksiltä sekä punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien torjuntaan koristekasveilta kasviuoneessa.

Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi (EUH401).

Lue aina myyntipäällysteksti huolellisesti ennen käyttöä.

26.11.2015 lähtien: Tätä kasvisuojeluainetta saa luovuttaa vain jakelijoille ja ammattimaisille käyttäjille, joilla on voimassaoleva koulutustodistus.

BEKÄMPNINGSMEDEL MOT SKADEDJUR

För bekämpning av jordgubbskvalster i jordgubbsodlingar samt bekämpning av kvalster, trips och bladminerare på prydnadsväxter i växthus.

För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen (EUH401).

Läs alltid etikett och bruksanvisning noggrant före användning.

Från 26 november 2015: Detta växtskyddsmedel får endast tillhandahållas till distributörer och yrkesmässiga användare som har ett giltigt utbildningsbevis.

Product names marked ® or ™, the ALLIANCE FRAME, the SYNGENTA Logo and the PURPOSE ICON are Trademarks of a Syngenta Group Company

1 L

Vertimec®



VAROITUS

H302 Haitallista nieltynä.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H410 Erittäin myrkyllistä vesieläölle, pitkäaikaisia haitta-vaikutuksia.
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P260 Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta.
P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta.
P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P337+P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
P391 Valumat on kerättävä.
P501 Hävittä sisältö/pakkaus hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa.
EUH401 Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

VARNING

H302 Skadligt vid förtäring.
H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.
H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.
H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtöseffekter.
P102 Förvaras oäkromligt för barn.
P260 Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.
P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.
P301+P312 VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare.
P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Sköj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P337+P313 Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.
P391 Samla upp spill.
P501 Innehållet/behållaren lämnas till en godkänd avfallsanläggning.
EUH401 För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.

Hättophelinumero / Nöttelefonnummer:

Alarm 112, Myrkytystietokeskus 09-4711 ja 09-471 977 / Alarm 112, Giftinformationscentralen 09-4711 och 09-471 977

Tuhoeläinten torjuntaan / Bekämpningsmedel mot skadedjur

Käyttötarkoitus / Användningsändamål:

Mansikkapunkkien torjuntaan mansikkaviljelyksiltä sekä punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien torjuntaan koristekasveilta kasviuoneessa. För bekämpning av jordgubbskvalster i jordgubbsodlingar samt bekämpning av kvalster, trips och bladminerare på prydnadsväxter i växthus.

Tehoaine / Verksam substans: abamectiini / abamectin 18 g/l

Valmistetyyppi / Preparatyp: EC

Rekisterinumero / Registreringsnummer: 2837

Käyttäjryhmä / Användningsgrupp: Ammattikäyttäjät / För yrkesbruk

Valmistuserän numero ja valmistuspäivä: Katso pakkaus.

Partinumero ja tillverkningsdatum: Se förpackningen.

Nettopaino/Nettovolum: 1 L

Rekisteröinnin haltija/Registreringsinnehavare

Syngenta Nordics A/S, Strandilodsvej 44, 2300 Kööpenhamina S/Köpenhamn S, Tanska/Danmark

Valmistaja ja pakkaaja/Tillverkare och förpackare

Syngenta Crop Protection AG, CH-4002 Basel, Sveitsi/Schweiz

Edustaja Suomessa/Representant i Finland

Syngenta Nordics A/S, Loukkutie 4, 21110 Naantali/Näändal, puh/tel 02-4367151



5 707239 300646

Käyttötarkoitus

Mansikkapunkkien torjuntaan mansikkaviljelyksiltä sekä punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien torjuntaan koristekasveilta kasvihuoneessa. Noudata käyttöohjeita ihmisille ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

Käytönrajoitukset

Varoaika mansikalla 3 vrk.

Ympäristöhaittojen ehkäisy

Älä saastuta vesiä tuotteella tai sen pakkauksella. Vältä ruiskuttamista tuulisella säällä.

Vesistöihin rajoittuvilla alueilla traktoriruiskulla ruiskutettaessa on jätettävä vesieläiden suojelemiseksi seuraavat suojaetäisyydet vesistöihin:

Käyttökohteet	Suutintyyppi			
	Viuhkasuutin	Tuulikulkeumaa vähentävä suutin ¹⁾		
		50% vähennys	75% vähennys	90% vähennys
Mansikka	Ei sallittu	Ei sallittu	15 m	5 m

1) Tällaisia suuttimia ovat mm. ilma-avusteiset suuttimet. Markkinoilla myynnissä olevien, tuulikulkeumaa vähentävien suuttimien luettelo on saatavana Tukesin verkkosivuilta www.tukes.fi/vesistorajoitus. Tässä luettelossa esitetään myös sallitut ajonepeudet ja käyttöpaineet.

Traktoriruiskun täyttöön vesistöä ei saa käyttää ruiskun täyttölaitetta eikä ylijäänyttä ruiskutusnestettä tai ruiskunpesunestettä saa päästää vesiin.

Mehiläisille ja kimalaisille vahingollinen kasvinsuojeluaine. Käyttö lähempänä kuin 60 metriä mehiläispesistä on kielletty ilman mehiläishoitajan suostumusta.

Kasvinsuojeluaine on erittäin myrkyllistä hyödyllisille niveljalkaisille.

Ylijäänyt, käyttökelvoton kasvinsuojeluaine viedään vaarallisen jätteen keräyspisteeseen ja tyhjt, huuhdellut myyntipakkaukset asianmukaiseen jättepisteeseen.

Suojainohjeet

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita, suojaapukua, kemikaalinkestäviä suojakäsineitä (esim. nitrili) ja päähinettä.

Roiskevaaraa aiheuttavissa työvaiheissa on käytettävä lisäksi kasvojen/silmien suojainta ja hengitystiet altistavissa työvaiheissa hengityksensuojainta varustettuna P2/A2 suodattimella.

Käyttöohje

Mansikka

Mansikkapunkkia torjuntaan sadonkorjuun jälkeen elo-syyskuussa tai ennen kukintaa ja sadonkorjuun jälkeen, jos punkkisaastunta on voimakas. Käyttömäärä on 1-1,2 l/ha ja vesimäärä 1000-2000 l/ha. Syyksäsitelyssä ruiskutus voidaan toistaa 7-10 vrk:n kuluttua ensimmäisestä, joten käsittelykertoja voi olla enintään kaksi kasvukauden aikana.

Käytettävä vesimäärä valitaan kasvuston koon mukaan niin, että se peittää kaikki kasvin osat. Ruiskutettaessa käytetään korkeaa painetta, jotta ruiskutusnestettä tunkeutuisi mahdollisimman paljon kasvuston sisäosiin ja kasvupisteisiin, joissa mansikkapunkit elävät. Myös rönсыtaimet on käsiteltävä, mikäli niitä ei ole hävitetty riviväleistä ennen ruiskutusta.

Valmistetta voidaan käyttää ohjelmassa muiden tarkoitukseen hyväksytyjen valmisteiden kanssa sekä tankkiseoksena kiinnitteiden kanssa. Tämä ei kuitenkaan ole välttämätöntä.

Koristekasvit

Koristekasvit ruiskutetaan ensimmäisten tuholaiden aiheuttamien oireiden ilmaantuessa kasveihin.

Käyttöväkevyyden on 0,025-0,05% (25-50 ml/100 l vettä). Suurempaa käyttö määrää tarvitaan miinaajia ja ripsiäisiä torjuttaessa. Käsittely voidaan toistaa 7 vuorokauden kuluttua ensimmäisestä ruiskutuksesta ja käsittelykertoja voi olla korkeintaan kaksi koristekasvin tuotantokauden aikana.

Kasvit on ruiskutettaessa käsiteltävä kauttaaltaan lehtien päältä ja alta, mutta nesteen tippumista lehdistä on vältettävä. Siten riittävä vesimäärä ja ruiskutus paine ovat tarpeen.

Ruiskutusnesteen pääsy muualle kuin tarkoitettuun käyttökohteeseen on vältettävä.

Punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien lisäksi valmiste tehoaa kemppeihin, perhostoukkiin ja kovakuoriaisiin.

Valmisteella on sivuvaikutusteho (n. 60-70%) jauhiin.

Vertimec® 018 EC vaikuttaa tuholaisiin kosketus- ja suolistovaikutusten kautta. Kun tuholaiset joutuvat kosketuksiin valmisteen kanssa, ne lamaantuvat välittömästi, jonka jälkeen ne kuolevat.

Hitaan vaikutustehon seurauksena maksimiteho saavutetaan 3-5 päivää käsittelyn jälkeen.

Ruiskutusnesteen valmistus

Ruiskun säiliö täytetään ensin puolilleen vettä. Sen jälkeen käynnistetään sekoituspumppu ja lisätään tarvittava valmisteen määrä. Sitten lisätään loput vedestä ja ruiskutetaan valmis liuos välittömästi. Myös ruiskutuksen aikana sekoitus on syytä pitää päällä tasalaatuisen liuoksen ylläpitämiseksi.

Huomautukset

Valmiste on myrkyllistä useimmille luontaisille vihollisille, joita torjunnassa käytetään. Ruiskutusnesteen pääsy muualle kuin tarkoitettuun käyttökohteeseen on vältettävä.

Kaikkien koristekasvien kestävyttä ei voida taata, minkä vuoksi valmistetta on syytä testata ensin pienellä alalla. Valmiste tehoaa parhaiten viileällä säällä ja paras ruiskutusajankohta on aamulla tai illalla.

Valmistetta säilytetään kuivassa ja viileässä paikassa ja alin varastoimislämpötila on 0° C.

Torjunta-ainelautakunta on hyväksynyt valmisteen käytettäväksi kasvinsuojeluaineena 18.12.2006.

Vastuuklausuuli

Syngenta Nordics A/S vastaa siitä, että oikein varastoitu alkuperäispakkauksessa oleva valmiste on koostumukseltaan viranomaisille ilmoitetun mukaista. Valmistaja ei vastaa valmisteen vaikutuksista poikkeavissa olosuhteissa tai väärin käytettynä tai jos tuotetta on käytetty virheellisesti tehdyn varastoinnin jälkeen. Sääolot, kasvuston ja maan kunto, lajikeominaisuudet, resistenssi yms. seikat vaikuttavat torjunnan onnistumiseen.

Lisätietoja tuotteesta osoitteessa www.syngenta.fi

Rekisteröidyt tavaramerkit

Syngenta Group Company: Vertimec®

Användningsändamål

För bekämpning av jordgubbskvalster i jordgubbsodlingar samt bekämpning av kvalster, trips och bladminerare på prydnadsväxter i växthus. För att undvika risker för människor och miljö, följ bruksanvisningen.

Begränsningar i användningen

Karenstid för jordgubbar 3 dygn.

Förebyggande av skador på miljön

Förorena inte vatten med produkten eller dess behållare. Undvik att spruta i blåsigt väder.

Vid sprutning med traktorspruta av områden som är begränsade till vattendrag ska följande skyddsavstånd från vattendrag beaktas för att skydda vattenlevande organismer:

Användningsändamål	Typ av spridningsmunstycken			
	Spaltmunstycke	Vindavdriftreducerande ¹⁾		
		50% reduktion	75% reduktion	90% reduktion
Jordgubbar	Ej tillått	Ej tillått	15 m	5 m

¹⁾ Vindavdriftreducerande spridningsmunstycken är bland annat munstycken med luftassistans. Vindavdriftreducerande spridningsmunstycken som säljs i Finland finns på Tukes webbsida www.tukes.fi/vattendragsbe-gransning. Där finns också de tillåtna körhastigheterna och brukstrycken.

Vid påfyllning av traktorspruta från vattendrag får sprutans påfyllningsaggregat inte användas. Överbliven sprutvätska eller sprutreningsvätska får inte släppas ut i vattendrag.

För bin och humlor skadligt växtskyddsmedel. Användning närmare än 60 m från bisamhällen är förbjuden utan medgivande av biskötaren.

Växtskyddsmedlet är mycket giftigt för nyttiga ledfotingar.

Överblivet, oanvändbart växtskyddsmedel förs till en insamlingsplats för farligt avfall och tomma, sköljda förpackningar förs till en lämplig sopstation.

Skyddsanvisningar

Vid hantering av preparatet bör gummistövlar, skyddsdräkt, kemikaliebeständiga skyddshandskar (t.ex. nitril) och huvudbonad användas.

Vid arbetssituationer där det finns fara för stänk bör även ansikts-/ögonskydd användas och då det finns risk för att andningsorganen utsätts bör dessutom andningsskydd försett med P2/A2 filter användas.

Bruksanvisning

Jordgubbar

Jordgubbskvalster bekämpas efter skörd i augusti-september eller före blomning och efter skörd, om kvalsterinfektion är kraftig. Bruksmängd är 1,0-1,2 l/ha och vattenmängd 1000-2000 l/ha.

Vid höstbehandling kan besprutningen upprepas efter 7-10 dygn efter den första. Max två behandlingar totalt per säsong.

Vattenmängden anpassas enligt beståndets storlek så, att den räcker till att ge en täckning på alla växtdelar.

Vid besprutning används högt tryck, så att sprutlösningen tränger ner så mycket som möjligt i beståndets inre delar och tillväxtpunkten, där jordgubbskvalstren lever. Också utlöpare måste behandlas, om de inte har förstörts före besprutningen.

Preparatet kan användas i program med andra för ändamålet godkända preparat samt i tankblandning med vätnedel, men ej nödvändigt.

Prydnadsväxter

Prydnadsväxterna behandlas när första tecken orsakad av skadegörarna förekommer.

Brukskoncentration är 0,025-0,05% (25-50 ml/100 l vatten). Den större bruksmängden behövs vid bekämpning av minerarlarver och trips. Behandlingen kan upprepas 7 dygn efter den första besprutningen, max två behandlingar per säsong.

Vid besprutning bör man behandla växter fullständigt på bladens ovan- och undersida, men avrinning av vätskan bör undvikas. Därför behövs det en tillräcklig vattenmängd och ett tillräckligt spruttryck.

Man bör undvika att sprutvätskan hamnar utanför de behandlade växterna.

Förutom kvalster, trips och bladminerare har preparatet effekt även på bladloppor, fjärilslarver och skalbaggar.

Preparatet har en sidoeffekt (cirka 60-70%) på vita flygare.

Vertimec® 018 EC påverkar skadegörarna genom kontakt- och tarmverkan. Då skadegörarna kommer i kontakt med preparatet, förlamas de genast, varefter de dör. Maximal effekt uppnås därför 3-5 dygn efter behandlingen.

Beredning av sprutvätska

Sprutans behållare fylls först till hälften med vatten. Därefter sätter man igång blandningspumpen och tillsätter den mängd preparat som behövs. Sedan tillsätter man resten av vattnet och sprutar omedelbart ut den färdiga lösningen. För att bibehålla en homogen lösning bör man hålla omrörningen i gång även under besprutningen.

Anmärkningar

Preparatet är giftigt för de flesta naturliga fiender, som används i bekämpningssyfte och man bör undvika att sprutvätskan hamnar utanför planterna som skall behandlas.

Tåligheten hos alla prydnadsväxtarter kan inte garanteras, varför man bör göra ett test på en liten areal först.

Preparatet har den bästa effekten vid svalt väder och den bästa besprutningstidpunkten är på morgon och kväll.

Preparatet förvaras på ett torrt och svalt ställe, lägsta förvaringstemperatur är 0° C.

Bekämpningsmedelsnämnden har godkänt preparatet att användas som växtskyddsmedel den 18.12.2006.

Ansvarsklausul

Syngenta Nordics A/S är ansvarig för att produkten har den sammansättning, som är anmäld till myndigheterna, såvida den finns i originalförpackning, lagras och används enligt etikett. Syngenta fråntar sig allt ansvar för produktens effekt samt skador, även följdskador, som uppstått genom felaktig lagring och användningssätt. Var uppmärksam på att faktorer såsom väder, markförhållanden, sorter, resistens, behandlingsteknik kan påverka produktens effekt.

För mer information om produkten se vår hemsida www.syngenta.fi

Registrerade varumärken

Syngenta Group Company: Vertimec®



syngenta®

TUHOELÄINTEN TORJUNTAAN

Mansikkapunkkien torjuntaan mansikkaviljelyksiltä sekä punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien torjuntaan koristekasveilta kasvihuoneessa.

Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi (EUH401).

Lue aina myyntipäilytysteksti huolellisesti ennen käyttöä.

26.11.2015 lähtien: Tätä kasvinuojeluvainetta saa luovuttaa vain jakelijoille ja ammattimaisille käyttäjille, joilla on voimassaoleva koulutustodistus.

BEKÄMPNINGSMEDEL MOT SKADEDJUR

För bekämpning av jordgubbskvalster i jordgubbsodlingar samt bekämpning av kvalster, trips och bladminerare på prydnadsväxter i växthus.

För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen (EUH401).

Läs alltid etikett och bruksanvisning noggrant före användning.

Från 26 november 2015: Detta växtskyddsmedel får endast tillhandahållas till distributörer och yrkesmässiga användare som har ett giltigt utbildningsbevis.

Product names marked ® or ™, the ALLIANCE FRAME™, the SYNGENTA Logo and the PURPOSE ICON™ are Trademarks of a Syngenta Group Company

1 L

Vertimec®



VAROITUS

H302 Haitallista niehtynä.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H410 Erittäin myrkyllistä vesieläölle, pitkäaikaisia haitta-vaikutuksia.
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P260 Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta.
P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaateetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta.
P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P337+P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
P391 Valumat on kerättävä.
P501 Hävitä sisältö/pakkaus hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa.
EUH401 Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

VARNING

H302 Skadligt vid förtäring.
H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.
H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.
H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
P102 Förvaras oätkomligt för barn.
P260 Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.
P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.
P301+P312 VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare.
P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P337+P313 Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.
P391 Samla upp spill.
P501 Innehålllet/behållaren lämnas till en godkänd avfallsanläggning.
EUH401 För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.

Hätäpuhelinnumero / Nöttelefonnummer:

Alarm 112, Myrkytystietokeskus 09-4711 ja 09-471 977 / Alarm 112, Giftinformationscentralen 09-4711 och 09-471 977

Tuhoeläinten torjuntaan / Bekämpningsmedel mot skadedjur

Käyttötarkoitus / Användningsändamål:

Mansikkapunkkien torjuntaan mansikkaviljelyksiltä sekä punkkien, ripsiäisten ja lehtimiinaajien torjuntaan koristekasveilla kasvihuoneessa. För bekämpning av jordgubbskvalster i jordgubbsodlingar samt bekämpning av kvalster, trips och bladminerare på prydnadsväxter i växthus.

Tehoaine / Verksam substans: abamektiini / abamektin 18 g/l

Valmistetyyppi / Preparattyp: EC

Rekisterinumero / Registreringsnummer: 2837

Käyttäjryhmä / Användningsgrupp: Ammattikäyttäjät / För yrkesbruk

Valmistuserän numero ja valmistuspäivä: Katso pakkaus.
Partinumero and tillverkningsdatum: Se förpackningen.

Nettopaino/Nettovolum: 1 L

Rekisteröinnin haltija/Registreringsinnehavare

Syngenta Nordics A/S, Strandlodsvej 44, 2300 Köpenhamina S/Köpenhamn S, Tanska/Danmark

Valmistaja ja pakkaaja/Tillverkare och förpackare

Syngenta Crop Protection AG, CH-4002 Basel, Sveitsi/Schweiz

Edustaja Suomessa/Representant i Finland

Syngenta Nordics A/S, Loukkutie 4, 21110 Naantali/Nädendal, puh/tel 02-4367151



5 4707239 300646